

## IL-HAMIS

### TAS-VI ĠIMGHA TAL-GHID

*Salmidija tal-Hamis tat-Il ġimgħa*

#### **IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA**

**V/.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R/.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

#### **Salm 94 (95)**

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,  
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qcaċet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Ejjew inqimuh u ninxtehtu quddiemu,  
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

M'hux li kontu illum tisimghu lehnu!  
"La twebbsux qalbkom bhal f'Meriba,  
bhal dakinhar f'Massa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'  
Għalhekk hlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

## UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

### INNU

Ħa jifirġu l-ħlejjaq kollha  
fis-smewwiet, fuq l-art, fil-baħar:  
Kristu qam mill-mewt, u fetaħ  
bieb il-ħajja lil kull bniedem.

Ħadna l-ġid taż-żmien it-tajjeb,  
rajna l-jum tas-salvazzjoni:  
il-Ħaruf ħasilna b'demmu,  
biex mid-dlam għad-dawl johroġna.

Daq il-mewt, iżd'aħna ksibna  
maħfra sħiħa ta' dñubietna;  
jekk sħajjluh megħlub u mxejjen,  
żamm qawwietu w tana r-rebħa.

B'hekk titwettaq fina t-tama  
li, kif nemmen, għad nissieħbu  
fil-qawmien glorjuż ta' Sidna,  
biex nimitlew bil-ferħ tal-ħajja.

Nghaddu mela b'qima kbira  
dan iż-żmien ta' l-Għid hekk hieni,  
b'radd il-ħajr għall-ġid u d-doni  
li l-Feddej ġibilna miegħu.

Ibqa' ħares dejjem fina  
ferħ il-Għid, Ġesù Messija;  
kif għall-grazzja rġajt wellidna,

fil-qawmien seħibna miegħek.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma l-Ispirtu,  
gieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Int teħlisna, Mulej, u nfaħħru ismek għal dejjem, hallelujah.

### **Salm 43 (44)**

#### **I**

O Alla, b'widnejna aħna smajna, \*  
qaluhulna missirijietna,  
dak li int għamilt fi żmienhom, \*  
li għamilt b'idek fiż-żmien l-imgħoddi.  
Il-ġnus keċċejt, u lilhom ħawwilt f'arthom; \*  
il-popli għakkist, u lilhom frixt bħal friegħi.

Ma kienx b'sejfhom li huma ħadu l-art, \*  
jew bi driegħhom li kisbu r-rebħa;  
kienet il-leminija tiegħek u d-driegħ tiegħek, \*  
u d-dija ta' wiċċek, għax int ħabbejthom.

Inti s-sultan tiegħi u Alla tiegħi, \*  
li tajt ir-rebħa lil Ġakobb.  
Bik nitfgħu lura l-għedewwa tagħna, \*  
f'ismek nirfsu fuq dawk li jqumu għalina.

Għax mhux fl-ark tiegħi jien nafda, \*  
anqas is-sejf tiegħi ma jrebbaħni.  
Imma int teħlisna mill-għedewwa tagħna, \*  
u tfixkel 'il dawk li jobogħduna.  
F'Alla niftaħru l-ħin kollu; \*  
ismek infahħru għal dejjem.

Glorja.

**Ant. 1:** Int teħlisna, Mulej, u nfaħħru ismek għal dejjem, hallelujah.

**Ant. 2:** Aħfrilna, Mulej, u tħallix lill-għadu jżebļaħ il-poplu ta' wirtek.

## II

Imma issa warrabtna u ċekkintna, \*  
ma għadekx toħroġ ma' l-eżerċti tagħna.  
Ġegħeltna nduru lura minn quddiem l-għadu; \*  
dawk li jobogħduna ħatfulna ħwejjigħna.  
Tlaqtna bħal nagħaġ għall-qatla, \*  
u fost il-ġnus xerridtna.

Begħt il-poplu tiegħek għal ħaġa żgħira; \*  
ma qlajtx wisq mill-bejgħ tiegħu.  
Waqqajtna għaż-żebliħ tal-ġirien tagħna, \*  
għaċ-ċajt u t-tkasbir ta' dawk ta' madwarna.  
Ġibtna fi lsien il-ġnus, \*  
u l-popli jħarsu lejna u jħarrku rashom.  
L-għajb tiegħi quddiem l-jum kollu, \*  
il-mistħija tgħattili wiċċi,  
għall-kliem ta' żebliħ u tkasbir, \*  
Quddiem l-għadu li jithallas minni.

Glorja.

**Ant. 2:** Aħfrilna, Mulej, u tħallix lill-għadu jżebļaħ il-poplu ta' wirtek.

**Ant. 3:** Qum, Mulej, u eħlisna, f' ġieħ it-tjieba tiegħek, hallelujah.

## III

Dan kollu ġralna, għalkemm ma nsejniekx, \*  
għalkemm ma ksirniex il-patt tiegħek.  
Ma dorniex mill-fehma tagħna, \*  
anqas ħarġu minn triqtek riġlejna.  
Imma int sħaqtna f'art il-klieb selvaġġi, \*  
u b'dell il-mewt għattejtna.

Li kieku nsejna isem Alla tagħna, \*

jew ftaħna idejna quddiem xi alla barrani,  
ma kienx Alla b'dan jintebaħ, \*  
hu li jagħraf x'hemm moħbi fil-qalb?  
Minħabba fik joqtluna l-jum kollu, \*  
jgħodduna bħal nagħaġ għall-qatla.  
Qum! Għax int rieqed, Sid tiegħi? \*  
Stenbaħ! La twarrabniex għal dejjem.  
Għaliex taħbi wiċċek minna? \*  
Għaliex tinsa d-dwejjaq u t-tagħkis tagħna?

Għax fit-trab ninsabu mitluqa, \*  
mixħuta ma' l-art minn tulna.  
Qum! Ejja biex tgħinna! \*  
Eħlisna, f'għieħ it-tjieba tiegħek!  
Glorja.

**Ant. 3:** Qum, Mulej, u eħlisna, f'għieħ it-tjieba tiegħek, hallelujah.

**V/.** Kristu, fil-qawmien tiegħek, hallelujah.

**R/.** Jifirħu s-smewwiet u l-art, hallelujah.

## **LEZZJONI 1**

Qari mill-Ewwel Ittra ta' San Ġwann Appostlu **1 Ġw 3:1-10**

### *Aħna wlied Alla*

Għeżieħ, araw b'liema għozza ħabbna l-Missier; nistgħu nissejjħu wlied Alla, u hekk aħna tassew. Għalhekk id-dinja ma tagħrafniex, għax ma għarfitx lilu. Għeżieħ, issa aħna wlied Alla, imma x'se nkunu 'l quddiem m'huwiex irrivelat lilna. Madankollu nafu li meta jidher hu, aħna nkunu bħalu, għax narawh kif inhu. Kull min għandu din it-tama fih, jissaffa bħalma safi huwa Kristu.

Kull min jagħmel id-dnub jikser ukoll il-liġi; għax id-dnub huwa l-ksur tal-liġi. U intom tafu li Ġesù deher biex ineħħi d-dnubiet, hu li ma hemm ebda dnub fih. Kull min jgħammar fih ma jidnibx; iżda kull min jidneb, lil Kristu la rah u lanqas għarfu. Uliedi, tħallux min iqarraq bikom. Min jagħmel il-gustizzja, hu gust fih innifsu, bħalma Kristu huwa gust. Iżda min jagħmel id-dnub ġej mix-xitan, għax ix-xitan dineb sa mill-bidu. Kien għalhekk li deher l-

Iben ta' Alla, biex ihott kull ma għamel ix-xitan. Kull min hu mwieled minn Alla ma jagħmilx dnu, għax iż-żerriegħa ta' Alla tibqa' fih; ma jistax jidneb, hu li hu mwieled minn Alla. F'dan jidhru min huma wlied Alla u min huma wlied ix-xitan; għax min ma jagħmilx il-ġustizzja m'huwiex minn Alla, anqas min ma jhobbx lil ħuh.

## **RESPONSORJU 1 Ġw 3:1. 2b**

**R/.** Araw b'liema għozza habbna l-Missier: \* Nistgħu nissejju wlied Alla, u tassew aħna, hallelujah.

**V/.** Nafu li meta jidher hu, aħna nkunu bħalu, għax narawh kif inhu. \* Nistgħu nissejju wlied Alla, u tassew aħna, hallelujah.

## **LEZZJONI II**

Qari mid-Diskorsi tal-Papa San Ljun il-Kbir

### *Flugh il-Mulej fis-sema jkattrilna l-fidi*

Kif nhar l-Għid il-Kbir aħna fraħna fuq li fraħna minħabba l-qawmien ta' Kristu mill-imwiet, hekk illum, bit flugh tal-Mulej fis-sema, għandna għalfejn nifirħu wkoll, aħna u nfakkru dan il-jum għażiż u nagħtuh għeħ biċ-ċelebrazzjonijiet liturġiċi, għaliex illum in-natura dgħajfa tagħna l-bnedmin, fi Kristu, tgħolliet 'il fuq mill-qtajja' kollha tas-sema, 'il fuq mill-ordnijiet kollha ta' l-Angli, 'il fuq minn kull Setgħa u Qawwa, u qagħdet fuq il-lemin ta' Alla l-Missier. Fuq għemejjel bħal dawn ta' Alla aħna twaqqafna u nbnejna: il-qawwa tal-grazzja ta' Alla tidher aktar ta' l-għageb meta l-fidi tibqa' shiħa, it-tama ma titqarraqx, u l-imħabba ma titlifx il-ħegġa tagħha għalkemm ikun għeb minn fost il-bnedmin dak li qanqal fihom għeħ u qima għalih.

Fl-aħħar mill-aħħar il-qawwa ta' moħħ li jaħseb ħsibijiet għoljin u d-dawl ta' ruħ li turi fedeltà li ma bħalha huwa t-twemmin shiħ f'dak li ma jarawx l-għajnejn tal-ġisem u x-xewqa qawwija ta' dak li ma jidherx. Kif tista' titnissel fi qlubna tjeba bħal din? Kif konna niksbu l-ġustifikazzjoni bil-fidi kieku s-salvazzjoni tagħna kienet tiddependi biss minn dak li naraw bl-għajnejn tal-ġisem?

Dak li għamel is-Salvatur tagħna u rawh il-bnedmin meta hu kien jgħammar fostna, illum jinsab fil-misteri qaddisa; u biex il-fidi tagħna tkun aqwa u aħjar, illum, f'luk id-dehra tiegħu meta kien jgħammar fuq l-art, għandna t-tagħlim tiegħu, biex dawk li jemmnu llum jibnu l-fidi tagħhom fuq l-awtorità tat-tagħlim, imdawwlin bid-dija tad-dawl tas-sema.

Din il-fidi, li tkattret bi tluġh il-Mulej fis-sema u ssaħhet bid-don ta' l-Ispirtu s-Santu, ma tibzax mill-ktajjen u mill-ħabsijiet, mill-eżilju u mill-ġuħ, minn nirien u mill-kefrija ta' l-animali selvaġġi, u lanqas minn ebda xorta ta' torturi li l-ħruxija tal-bniedem tista' toħloq. Għal din il-fidi, fid-dinja kollha, mhux biss irġiel imma ukoll nisa, mhux biss subjien imm'ukoll bniet fl-ewwel żgħożija tagħhom, tqabdu sat-tixrid tad-demem. Din il-fidi tkeċċi x-xjaten, tbiegħed il-mard, tixroxta l-mejtin. L-istess Appostli qaddisa, imwettqin minn tant mirakli u mgħallmin minn tant priedki tal-Mulej, quddiem il-ħruxija tal-passjoni twerwru u għall-ewwel ma ridux jemmnu li l-Mulej kien tassew qam mill-imwiet; imma, wara tluġh il-Mulej fis-sema, tbiddlu b'mod hekk ta' l-għageb li dak li qabel kien iqanqal il-biża' fihom beda jimliehom bl-hena. Minn dakinhar huma refghu ħarsithom 'il fuq lejn is-sema biex jikkontemplaw id-divinità ta' Dak li qiegħed fuq il-lemin tal-Missier: issa, il-ġisem qaddis tiegħu ma kienx aktar jostor is-sebħ tiegħu ta' Alla, u bl-għajnejn tar-ruħ setgħu għalhekk jaraw id-divinità ta' Dak li meta ġie fid-dinja ma tbighedx mill-Missier, u meta reġa' lura għand il-Missier baqa' mad-dixxipli tiegħu.

Għezież: Bin il-bniedem kien magħruf mill-Appostli tiegħu b'mod aktar qaddis u aħjar bħala Iben Alla meta reġa' lura għas-sebħ tal-kobor tal-Missier, u deħrilhom aktar bħala Alla meta kien tbiegħed minnhom bħala bniedem. Kien issa li l-fidi tagħhom aktar xegħlet għax resqu lejn l-Iben kif inhu daqs il-Missier: biex jemmnu fih ma kellhomx issa aktar htieġa li jmissu l-ġisem tiegħu, li bih hu inqas mill-Missier; in-natura tal-ġisem glorjuż ta' Kristu ma tbiddlitx, imma dawk li jemmnu ġew issa msejġhin biex, mhux bl-idejn tal-ġisem imma fid-dawl ta' l-Ispirtu, imissu u jemmnu fl-Iben waħdieni tal-Missier, li minnu tnissel u hu daqsu fil-kobor.

## **RESPONSORJU**

**Lhud 8:1b; 10:22. 23**

**R/.** Ahna għandna qassis hekk kbir li qagħad fuq il-lemin tat-tron tal-kobor ta' Alla fis-sema; \* Ejjew nersqu b'qalb sinciera u fidi sħiħa bi qlubna mnaddfin minn kuxjenza ħażina, hallelujah.

**V/.** Inzommu sħiħ fl-istqarrija qawwija tat-tama tagħna, għax ta' kelmtu huwa dak li għamlilna l-wegħda. \* Ejjew nersqu b'qalb sinciera u fidi sħiħa bi qlubna mnaddfin minn kuxjenza ħażina, hallelujah.

## **TALBA**

O Alla, int li seħibt il-poplu tiegħek fil-fidwa li tajtu, aghmel li nifirħu dejjem bil-qawmien tal-Mulej mill-imwiet. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek



jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem.  
Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### INNU

Minn ġol qalb tal-Belt il-ġdida  
toħroġ għanja ġdida w helwa,  
biex mad-dinja kollha xxandar  
il-ferħ kbir ta' l-Għid ta' Kristu.

Hu l-iljun rebbieh ta' Ġuda,  
ġieb fix-xejn lill-għadu tagħna:  
qam mill-mewt u, b'lehen qawwi,  
sejjaħ lill-mejtin għall-ħajja.

U mill-qiegh ta' l-art u d-dalma  
ħarġet ħielsa l-priża mjassra;  
marru l-qtajja' tal-mifdija  
wara Kristu, s-Sultan tagħhom.

Bl-istendard tar-rebħa f' idu,  
Ġesù radd is-sliem lill-ħlejjaq,  
għaqqad l-art u s-sema, w nieda  
żmien is-saltna ta' Missieru.

Nitolbuh għalhekk il-barka  
fuqna lkoll u jżommna miegħu,  
ħalli nimxu wrajh bla nieqfu,  
sa ma niksbu l-glorja mwiegħda.

Ibqa' ħares dejjem fina  
ferħ il-Għid, Ġesù Messija;  
kif għall-grazzja rġajt wellidna,  
fil-qawmien seħibna miegħek.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;

mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
għieh jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Jiena d-dielja, intom il-friegħi, hallelujah.

### **Salm 79 (80)**

O Ragħaj ta' Izrael, agħti widen, \*  
int li tmexxi bħal merħla 'l Ġużeppi.  
Int li qiegħed fuq il-kerubini, \*  
iddi quddiem Efrajm, Benjamin u Manassi.  
Qajjem il-qawwa tiegħek, \*  
u ejja ħa ssalvana.

Reggagħna għal li konna, Alla ta' l-eżerċti; \*  
itfa' fuqna d-dija ta' wiċċek, u nkunu salvi.  
Mulej, Alla ta' l-eżerċti, kemm se ddum tinkorla \*  
minkejja t-talb tal-poplu tiegħek?  
Tmajthom il-ħobż magħgun bid-dmugħ, \*  
sfejthom id-dmugħ bix-xaba'.  
Għamilt minna t-tilwim tal-ġirien tagħna, \*  
l-għedewwa tagħna jiddieħku bina.  
Reggagħna għal li konna, Alla ta' l-eżerċti; \*  
itfa' fuqna d-dija ta' wiċċek, u nkunu salvi.

Int qlajt dielja mill-Egittu, \*  
warrabt il-ġnus biex thawwel lilha.  
Hejjejt l-art għaliha; \*  
hi xenxlet għeruqha u mliet l-art.  
Tgħattew l-għoljiet bid-dell tagħha, \*  
bħal ċedri l-kbar iż-żraġen tagħha.  
Meddet sal-baħar il-friegħi tagħha,  
sax-xmara ż-żraġen tagħha.

Għaliex, mela, garrافت il-ħitan tagħha, \*  
u kull min jgħaddi jqaċċat minnha?  
Iħarbatha l-ħanzir selvaġġ, \*  
il-bhejjem tar-raba' jirgħu fiha.

Erga' ejja, Alla ta' l-eżerċti; †  
ħares mis-sema, u ara,  
u żur 'il din id-dielja.  
Hu ħsieb dak li ħawwlet lemintek, \*  
ir-rimja li int kabbart għalik.

Jinqerdu mal-ħarsa qalila ta' wiċċek \*  
dawk li tawha n-nar u qaċċtuha.

Ħa tkun idek fuq il-bniedem ta' lemintek, \*  
fuq il-bniedem li int saħħaht għalik.

Aħna ma nitbegħdux minnek; \*  
roddilna l-ħajja, u aħna nsejjhu ismek.  
Reggagħna għal li konna, Alla ta' l-eżerċti; \*  
itfa' fuqna d-dija ta' wiċċek, u nkunu salvi.  
Glorja.

**Ant. 1:** Jiena d-dielja, intom il-friegħi, hallelujah.

**Ant. 2:** Kollkom ferħana, timlew l-ilma mill-għejjun tas-salvazzjoni, hallelujah.

### **Kantiku Iz 12:1-6**

Inroddlok ħajr, Mulej, għaliex għadabt għalija; \*  
imma l-korla tiegħek reggħet lura, u int farragħni.  
Ara, Alla hu s-salvazzjoni tiegħi ; \*  
jiena nittama, u ma jkollix m'niex nibza'.  
Għax il-qawwa u l-għana tiegħi hu l-Mulej, \*  
Hu is-salvazzjoni tiegħi.

Kollkom ferħana, \*  
timlew l-ilma mill-għejjun tas-salvazzjoni.  
U f'dak il-jum għad tghidu: \*  
"Għannu lill-Mulej, sejjhu lil ismu,  
għarrfu lill-ġnus l-għegubijiet tiegħu, \*  
xandru li ismu huwa fil-għoli.  
Għannu lill-Mulej, għax għamel ħwejjeġ kbar; \*  
ħa jkun dan magħruf minn-nies kollha ta' l-art.

Aqbeż bil-ferħ, għanni, int li tgħammar f'Sijon, \*  
għax kbir hu f'nofsok il-Qaddis ta' Izrael!"  
Glorja.

**Ant. 2:** Kollkom ferħana, timlew l-ilma mill-għejjun tas-salvazzjoni, hallelujah.

**Ant. 3:** Il-Mulej temagħna b'qamħ mill-aħjar, hallelujah.

### **Salm 80 (81)**

Għannu bil-ferħ lil Alla, qawwa tagħna, \*  
għajtu bil-ferħ lil Alla ta' Ġakobb!  
Għollu lehen ta' l-għana, doqqu t-tnabar, \*  
doqqu ċ-ċetra ħelwa ma' l-arpa.  
Doqqu t-tromba mal-qamar ġdid, \*  
mal-qamar mimli f'jum il-festa tagħna.

Għax dan hu kmandament għal Izrael, \*  
din liġi ta' Alla ta' Ġakobb.  
Dan l-ordni hu tah lil Ġużeppi, \*  
huwa u ħiereg minn art l-Egittu.

Kliem li ma nafux qiegħed nisma': †  
"Nehħejtlek it-tagħbija minn fuq dahrek, \*  
ħlistlek idek mill-irfigħ tal-qoffa.  
Fid-dwejjaq sejjaħtli, u jiena ħlistek; \*  
b'lehen moħbi, bħal fragħda, wegibtek;  
ħdejn l-ilma ta' Meribah ġarrabtek.

Ismagħni, poplu tiegħi, ha nlumek: \*  
Izrael, m'hux li kont tismagħni!  
Ma jkollokx alla ieħor f'nofskom, \*  
tinxteħitx quddiem alla barrani.  
Jiena l-Mulej, Alla tiegħek, †  
li tellajtek mill-art ta' l-Egittu; \*  
ftaħtlek ħalqek u tmajtek

Izda l-poplu tiegħi ma semax minni, \*  
Izrael ma riedx jaf bija.  
Għalhekk tlaqthom għall-ebusija ta' qalbhom, \*  
biex imxew skond il-fehmiet tagħhom.

Jekk il-poplu tiegħi jisma' minni, \*  
jekk Iżrael jimxi fi triqati,  
minnufih inniżżel l-għedewwa tagħhom, \*  
idi ndawwar fuq dawk li huma kontriehom.

Dawk li jobogħduhom jersqu jitkaxkru quddiemhom; \*  
din tkun xortihom għal dejjem.  
U lilhom nitmagħhom b'qamħ mill-aħjar, \*  
inxebbagħhom bl-għasel mill-blat."  
Glorja.

**Ant. 3:** Il-Mulej temagħna b'qamħ mill-aħjar, hallelujah.

### **LEZZJONI QASIRA**                      **Rum 8:10-11**

Jekk Kristu jgħammar fikom, ukoll jekk il-ġisem hu mejjet minħabba d-dnub, imma l-ispirtu hu ħaj minħabba l-ġustifikazzjoni. Jekk l-Ispirtu ta' dak li qajjem lil Ġesù mill-imwiet jgħammar fikom, dak stess li qajjem lil Kristu mill-imwiet iqajjem għall-ħajja wkoll il-ġisem tagħkom li jmut, bis-saħħa ta' l-Ispirtu tiegħu li jgħammar fikom.

### **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Il-Mulej qam mill-qabar. \* Hallelujah, hallelujah. Il-Mulej.

**V/.** Hu ħa l-mewt tas-salib għalina. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. Il-Mulej.

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Ftit ieħor u ma tarawnix aktar, jgħid il-Mulej: ffit ieħor u tergħu tarawni, għax jien sejjer għand il-Missier, hallelujah.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Iżrael, \*  
għaliex ġie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tiegħu,  
bħalma kien wiegħed fl-imgħoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
biex isalvana mill-għedewwa tagħna \*  
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,

fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
li jagħtina  
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, \*  
naqduh bla biża'  
tul ħajjitna kollha, \*  
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.  
U inti, tfajjel, tissejjaħ profeta ta' l-Għoli; \*  
għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,  
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
bil-maħfra ta' dnubiethom,  
ħierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu,  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

### **Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Ftit ieħor u ma tarawnix aktar, jgħid il-Mulej: ftit ieħor u tergħu tarawni, għax jien sejjer għand il-Missier, hallelujah.

### **PREĊI**

Alla l-Missier għamel li Ibnu jkun il-qawmien ta' wliedu. Nitolbuh b'qalbna qawwija u ngħidu:

*Aghmel li Ibnek Ġesù Sidna jkun il-ħajja tagħna.*

Int mexxejt il-poplu tiegħek fid-deżert bid-dawl ta' kolonna tan-nar:

- ikun Kristu d-dawl ta' ħajjitna llum bil-qawmien tiegħu.

Permezz ta' Mosè għallimt il-poplu tiegħek fuq il-muntanja:

- ikun Kristu l-kelma tal-ħajja għalina llum bil-qawmien tiegħu.

Inti tmajt il-poplu tiegħek bil-manna fi triqtu:

- ikun Kristu l-ħobż tal-ħajja għalina llum bil-qawmien tiegħu.

Inti sqejt il-poplu tiegħek bl-ilma mill-blat:

- aghħtina l-Ispirtu tal-ħajja llum bil-qawmien ta' Ibnek.

### **Missierna**

## **Talba**

O Alla, int li seħibt il-poplu tiegħek fil-fidwa li tajtu, aghmel li nifirħu dejjem bil-qawmien tal-Mulej mill-imwiet. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

## **Għeluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. Ammen.



## IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### Fid-Disgħa ta' filghodu

F'dan il-ħin li fih l-Imghallem  
divin tagħna kien imsallab,  
kull ħsieb fieragħ minna nwarbu,  
nerfghu talbna lejħ bil-ġabra.

Min lil Kristu jilqa' f'qalbu  
dlonk jistagħna b'ruħ nadifa;  
b'talb qaddis, ikun jitsħoqqlu  
jgħammar fih l-Ispirtu s-Santu.

Din is-siegħa mbierka temmet  
żmien il-jasar taħt il-ħtija;  
siegħa hienja li bditilna  
żmien il-grazzja ta' Bin Alla.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma l-Ispirtu,  
għieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

### F'Nofsinhar

Miġburin fiċ-ċokon tagħna,  
b'fommna w qalbna nfaħħru 'l Alla;  
niżżuħ ħajr u, b'tifhir xieraq;  
ngħollu l-isem qaddis tiegħu.

F'din is-siegħa li għaddejja,  
għid jiswielna jekk niftakru  
li l-bnedmin, b'sentenza ingusta,  
taw għall-mewt l-Imħallef tagħhom.

Imqanqlin bi mħabba safja,  
iżda wkoll bil-biża tiegħu,  
nitolbuh jeħlisna dejjem  
minn kull ħbit u qerq ta' l-għadu.

Jisma' talbna l-Missier Alla,  
u s-Sultan Ibnu l-waħdieni,  
ma' l-Ispirtu, Farag tagħna,  
tliet Persuni f'Alla wiehed. Ammen.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

Din hi s-siegħa meta d-dija  
tal-ħelsien għagġbet lid-dinja;  
is-salib b'dawl qawwi mtela,  
keçça d-dlam u ġieb is-sliema.

Din hi s-siegħa meta Kristu  
mejjel rasu w, xħin ta ruħu,  
qajjem il-mejtin mill-oqbra,  
b'xhieda siekta tal-jiem godda.

Nemmnu fiż-żmien ġdid li żernaq,  
qatt il-mewt ma ssaltan iżjed;  
nemmnu shiħ li nfethu berah  
il-bibien tal-ħajja hienja.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
ġieh jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

**Ant.** Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

### **Salm 118 (119):65-72**

#### **IX (Tet)**

Ġid għamilt mal-qaddej tiegħek, \*

Mulej, skond il-kelma tiegħek.  
Fehma tajba u gherf għallimni, \*  
għax jien nemmen fil-kmandamenti tiegħek.

Qabel ma għakkistni, jien kont fl-iżball; \*  
imma issa nħares il-kelma tiegħek.  
Twajjeb int, u l-ġid tagħmel; \*  
għallimni l-kmandamenti tiegħek.

Jixluni l-kburin bil-gideb; \*  
imma jien b'qalbi kollha nħares il-preċetti tiegħek.  
Smina bil-ħażen bħax-xaħam qalbhom; \*  
imma jien bil-ligi tiegħek nitgħaxxaq.

Swieli ta' ġid li għakkistni, \*  
għax tgħallimt il-kmandamenti tiegħek.  
Aħjar għalija l-ligi ta' fommok \*  
mill-eluf ta' flejjes tad-deheb u l-fidda.  
Glorja.

### **Salm 55 (56):2-7b. 9-14**

Henn għalija, o Alla, †  
għax qegħdin ikasbruni, \*  
il-jum kollu jagħmlu għalija u jagħfsu fuqi.  
Il-jum kollu jkasbruni l-għedewwa tiegħi, \*  
għax ħafna huma dawk li jeħduha miegħi.

Fik, Alla l-Għoli, jien nittama, \*  
meta jkolli għal xiex nibza'.  
Bl-għajjnuna ta' Alla nfaħhar kelmtu; †  
f'Alla nafda, m'għandix għax nibza'; \*  
x'jista' jagħmilli l-bniedem?

Il-jum kollu jqassu u jgħidu fuqi, \*  
ħsiebhom biss kif jagħmluli l-ħsara.  
Jingemgħu flimkien u jistaħbew, \*  
jgħassu l-mixi tiegħi.  
Int għoddejt kull ċaqliqa tiegħi; †  
iġma' fi flixkun id-dmugħ tiegħi. \*

M'huwiex dan fil-ktieb tiegħek?

Mbagħad jergħu lura l-għedewwa tiegħi,  
meta jiena nsejjahlek. \*  
Dan jien naf, li Alla hu miegħi.  
Bl-għajnuna ta' Alla nfaħhar kelmtu; \*  
bl-għajnuna tal-Mulej infahhar kelmtu.  
F'Alla nitma, m'għandix għax nibza'; \*  
x'jista' jagħmilli l-bniedem?  
O Alla, jien marbut bil-wegħdiet tiegħek; \*  
għalhekk inroddlok sagrificiċċi ta' tifhir.  
Għax mill-mewt int hlistli 'l hajti †  
u 'l rigli mill-waqgħa, \*  
biex nimxi quddiem Alla fid-dawl tal-ħajjin.  
Glorja.

### **Salm 56 (57)**

Henn għalija, o Alla, henn għalija, \*  
għax fik jiena nsib il-kenn tiegħi;  
għad-dell ta' gwenħajk nistkenn, \*  
sakemm jgħaddi l-hemm minn fuqi.  
Insejjaħ lil Alla l-Għoli, \*  
lil Alla, li jieħu ħsiebi.

Jibgħat mis-sema u jsalvani; †  
jitfa' l-għajb fuq min jgħaffiġni; \*  
jibgħat Alla t-tjieba u l-fedeltà tiegħu.  
Ninsab mimdud qalb l-iljuni, \*  
li jahtfu lill-bnedmin;  
snienhom lanez u vleġeġ, \*  
u lsienhom sejf misnun.  
Ogħla 'l fuq mis-smewwiet, o Alla! \*  
Uri l-glorja tiegħek fuq l-art kollha!

Xibka hejjewli fil-mogħdija; \*  
għal ftit ma waqajtx fiha.  
Hofra ħaffruli quddiemi, \*  
izda huma waqgħu fiha.

Shiħa qalbi, o Alla, shiħa qalbi; \*  
ħa ngħanni u ninseġ għanja:  
"Qum, ruħ tiegħi, qum, arpa u ċetra! \*  
Ħa nqajjem sbiħ il-jum!"  
Infahħrek, Sidi, fost il-popli, \*  
ngħannilek fost il-ġnus;  
ghax m'oghla s-smewwiet it-tjieba tiegħek, \*  
sas-shab il-fedeltà tiegħek.

Oghla 'l fuq mis-smewwiet, o Alla! \*  
Uri l-glorja tiegħek fuq l-art kollha!  
Glorja.

**Ant.** Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

### **Fid-Disgħa ta' filghodu**

#### **LEZZJONI QASIRA**

**1 Kor 12:13**

Aħna lkoll tghammadna fi Spirtu wiehed biex nagħmlu ġisem wiehed, sew Lhud sew Griegi, sew ilsiera sew ħielsa, u lkoll xrobna minn Spirtu wiehed.

**V/.** Il-Mulej qam tassew mill-imwiet, hallelujah.

**R/.** U deher lil Xmun Pietru, hallelujah.

### **F'Nofsinhar**

#### **LEZZJONI QASIRA Tit 3:5a 6-7**

Alla salvana bil-ħasil ta' twelid ġdid u tiġdid mill-Ispirtu s-Santu, li hu xerrdu bil-kotra fuqna b'Ġesù Kristu, is-Salvatur tagħna, biex bis-saħħa tal-grazzja tiegħu nitqaddsu u nsiru werrieta tal-ħajja ta' dejjem skond it-tama li għandna.

**V/.** Id-dixxipli ferħu, hallelujah.

**R/.** Meta raw lill-Mulej, hallelujah.

## **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

### **LEZZJONI QASIRA ara Kol 1:12-14**

Inroddu ħajr lill-Missier, li għamilna denji li nissieħbu fil-wirt tal-qaddisin fis-saltna tad-dawl; hu ħelisna mill-ħakma tad-dlam, u daħħalna fis-saltna ta' Ibnu l-għażiż, li bih għandna l-fidwa, il-maħfra tad-dnubiet.

**V/.** Ibqa' magħna, Mulej, hallelujah.

**R/.** Għax il-jum wasal biex jispicċa, hallelujah.

### **Talba**

O Alla, int li seħibt il-poplu tiegħek fil-fidwa li tajtu, aghmel li nifirħu dejjem bil-qawmien tal-Mulej mill-imwiet. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

## INNU

Verb etern, li sa minn dejjem  
int fil-glorja ma' Missierek,  
hlaqt 'l Adam u tajtu l-ħajja,  
biex ikun ix-xbieha tiegħek.

Għad li l-għadu minn ġos-siġra  
qarraq bih u bieghdu minnek,  
inti ma ċhadtlux imħabbtek,  
imma nżilt f'din l-art biex tfittxu.

U sirt bniedem minn ġuf Vergni,  
biex lill-bniedem thabbej m'Alla;  
tajtu l-maħfra w ħajja ġdida  
bl-ilmijiet tal-magħmudija.

Ma stmerrejtx, Mulej, li titla'  
fuq salib u xxerred demmek;  
ħadt int stess il-mewt biex tifdi  
lill-ilsir li qam għal sidu.

Iżda b'mewtek ksibt il-glorja  
tal-qawmien mingħand Missierek,  
li wkoll għamlek ir-Ras tagħna  
ħalli bik inqumu miegħek.

Ibqa' ħares dejjem fina  
ferħ il-Għid, Ġesù Messija;  
kif għall-grazzja rġajt wellidna,  
fil-qawmien seħibna miegħek.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma l-Ispirtu,  
għieh jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Alla għamlu mhallef tal-ħajjin u tal-mejtin, hallelujah.

### **Salm 71 (72)**

#### **I**

O Alla, agħti lis-sultan il-ħaqq tiegħek, \*  
il-ġustizzja tiegħek lil bin is-sultan,  
biex jiġġudika l-poplu tiegħek bil-ġustizzja, \*  
u bil-ħaqq l-imsejknin tiegħek.

Jinżel mill-muntanji s-sliem lill-poplu, \*  
tinżel mill-għoljiet il-ġustizzja.  
Hu jħares id-dritt ta' l-imsejknin tal-poplu, \*  
isalva l-fqajrin u jrażżan 'il min jgħakkishom.  
Ħa jdum kemm iddum ix-xemx; \*  
kemm idum il-qamar, minn żmien għal żmien.

Jinżel bħax-xita fuq ir-raba' maħsud, \*  
bħal ħalba xita li ssaqqi l-art bil-għatx.  
Thaddar fjiemu l-ġustizzja, \*  
u sliem kotran sa ma jintemm il-qamar.  
Isaltan minn baħar sa baħar, \*  
u mix-Xmara sa truf l-art.

Quddiemu jitbaxxew l-għedewwa tiegħu; \*  
dawk li huma kontrih it-trab jilagħqu.  
Is-slaten ta' Tarsis u tal-gzejjer jagħtuh ir-rigali; \*  
is-slaten ta' Xeba u ta' Saba għotjiet igibulu.  
Iqimuh is-slaten kollha, \*  
il-ġnus kollha lilu jaqdu.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*



u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant. 1:** Alla għamlu mhallef tal-ħajjin u tal-mejtin, hallelujah.

**Ant. 2:** Bih jitbierku l-ġnus kollha ta' l-art, hallelujah.

## II

Għax hu jehles lill-fqir li jsejjaħlu, \*  
u lill-imsejken li m'għandux min jgħinu.  
Ihenn għad-dgħajef u għall-fqajjar; \*  
il-ħajja tal-fqajrin isalva.  
Jehlishom mill-qerq u mill-moħqrija; \*  
demmmhom għażiż quddiem għajnejh.

Ħa jgħix is-sultan għal dejjem, \*  
jinghata lilu deheb ta' Xeba!  
Ħa jitolbu għalih dejjem, \*  
u jberkuh il-jum kollu!  
Ikun kotran il-qamħ fuq l-art, \*  
jogħla sal-qċaċet ta' l-għoljiet.  
Ikun il-frott tiegħu bħal-Libanu, \*  
ihaddru l-uċuħ bħall-ħaxix tar-raba'.

Ismu jibqa' jissemma għal dejjem; \*  
idum ismu sakemm iddum ix-xemx!  
Bih jitbierku l-ġnus kollha ta' l-art; \*  
il-popli kollha jsejnhulu hieni.  
Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
li waħdu jagħmel hwejjeġ ta' l-għageb.  
Imbierek għal dejjem l-isem imsebbah tiegħu; \*  
timtela l-art kollha bis-sebh tiegħu! Amen! Amen!  
Glorja lill-Missier.....

**Ant. 2:** Bih jitbierku l-ġnus kollha ta' l-art, hallelujah.

**Ant. 3:** Ġesù Kristu hu dak li kien, fl-imghoddi, issa u għal dejjem, hallelujah.

## Kantiku Apok 11:17-18 ; 12:10b-12a

Niżżuk ħajr, Mulej, Alla li tista' kollox, †  
li int u li kont, \*  
talli ħadt il-qawwa l-kbira tiegħek u bdejt issaltan.

Il-ġnus imtlew bil-korla, †  
Imma ġiet il-korla tiegħek \*  
u wasal iż-żmien li jsir ħaqq mill-mejtin  
u jingħata l-ħlas mistħoqq, \*  
lill-qaddejja tiegħek il-profeti,  
lill-qaddisin u 'l dawk li jibżgħu minn ismek, \*  
kemm iż-żgħar u kemm il-kbar.  
Issa ġiet is-salvazzjoni u l-qawwa,  
u s-Saltna ta' Alla tagħna, \*  
u s-setgħa tal-Messija tiegħu,  
għax twaddab 'il barra dak li jixli 'l ħutna, \*  
li lejl u nhar jixlihom quddiem Alla tagħna.  
U huma ħargu rebbieħa fuqu  
bis-saħħa ta' demm il-Ħaruf \*  
u bis-saħħa tax-xhieda li taw,  
u xejn ma għożżew ħajjithom, \*  
hekk li ħadu saħansitra l-mewt.  
Għalhekk ifirħu, smewwiet, \*  
u intom li tgħammru fihom.  
Glorja lill-Missier.....

**Ant. 3:** Ġesù Kristu hu dak li kien, fl-imghoddi, issa u għal dejjem, hallelujah.

### LEZZJONI QASIRA

1 Piet 3:18. 21b-22

Kristu miet darba minħabba d-dnubiet; hu, li hu ġust, miet għall-ingusti, biex iressaqhom lejn Alla. Kien mogħti għall-mewt fil-ġisem, imma ħa l-ħajja fl-Ispirtu. U issa salva lilkom ukoll, mhux għax tnaddaf il-ħmieg tal-ġisem, imma għax hi talba lil Alla ħierġa minn kuxjenza safja bis-saħħa tal-qawmien ta' Ġesù Kristu li tela' s-sema u qiegħed fuq il-lemin ta' Alla, u għandu taħtu s-setgħat u l-qawwiet ta' l-angli.

## RESPONSORJU QASIR

**R/.** Id-dixxipli ferħu. \* Hallelujah, hallelujah. Id-dixxipli.

**V/.** Meta raw lill-Mulej. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. Id-dixxipli.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

In-niket tagħkom għad jitbiddel f'ferħ, u l-ferħ tagħkom hadd ma joħodulkom, hallelujah.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, \*  
u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
għax hu xeħet għajnejh  
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*  
Iva, minn issa 'l quddiem  
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; \*  
qaddis hu l-isem tiegħu.  
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*  
fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*  
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.  
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, \*  
u għolla ċ-ċkejknin.  
Mela b'kull gid lil min hu bil-ġuħ, \*  
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.  
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, \*  
għax ftakar fil-ħniena tiegħu  
- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*  
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.  
Glorja.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

In-niket tagħkom għad jitbiddel f'ferħ, u l-ferħ tagħkom hadd ma joħodulkom, hallelujah.

## PREĊI

Kristu, bir-rieda tal-Missier, huwa l-pedament tat-tama kollha tagħna u tal-qawmien ta' l-imwiet. Nuruh il-ferħ tagħna u nitolbuh:

*Sultan glorjuż, ismagħna.*

Mulej Ġesù, inti dħalt fis-santwarju bis-saħħa ta' demmek u tal-qawmien tiegħek:

- tellagħna miegħek fil-glorja tal-Missier.

Bil-qawmien tiegħek wettaqt id-dixxipli fil-fidi u bghatthom fid-dinja:

- aghmel li l-isqfijiet u l-presbiteri jxandru l-Evangēlju tiegħek bil-fedeltà.

Bil-qawmien tiegħek tajtna s-sliem u rgajt habbibtna ma' Alla:

- orbot bejniethom l-imghammadin kollha fl-għaqda sħiħa tal-fidi u ta' l-imħabba.

Bil-qawmien tiegħek fejjaqt lill-magħtub hdejn il-Bieb is-Sabiħ tat-tempju:

- hu hsieb hutna l-morda u uri fihom il-glorja tiegħek.

Int l-ewwel fost dawk li raqdu r-raqda tal-mewt u regghu qamu:

- sieheb fil-glorja tiegħek lil hutna l-mejtin li ttamaw fik.

## Missierna

### Talba

O Alla, int li seħibt il-poplu tiegħek fil-fidwa li tajtu, aghmel li nifirhu dejjem bil-qawmien tal-Mulej mill-imwiet. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jghix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. Ammen.

## **TALBA TA' GHELUQ IL-JUM IL-HAMIS**

**V.** O Alla, ejja ehlisni.

**R.** Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-  
Quddiesa.*

### **ATT PENITENZJALI**

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:**

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,

u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,

bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

*iħabbtu fuq sidirhom*

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R/. Ammen.**

*Jew*

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:**

**V.** Henn għalina, Mulej

**R.** Għax dnibna kontra tiegħek.

**V.** Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

**R.** U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

**Jew**

*III. Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

## **INNU**

O Ġesù, Feddej tad-dinja,  
inti l-Verb tal-Missier Alla,  
dawl minn dawl, li dejjem tishar  
fuq il-ħbieb fidili tiegħek.

Int li bik issawwru l-ħlejjaq,  
u li tagħżel żmien minn ieħor,  
lejl ta' serħ u sliem agħtina,  
wara jum tħabrik u ħidma.

Int li qridt tad-dlam is-saltna,  
għinna nirbħu l-għadu tagħna;  
qatta' x-xbiek li qed jonsbilna,  
la tinsiex li b'demmek fdejtna.

F'dan iż-żmien qasir li għandna  
liebsa t-toqol ta' ġisimna,  
tħalli qatt lil ruħna tongħos  
waqt l-irqad meħtieġ tal-ġisem.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
għeħ jintraddlek issa w dejjem. **Ammen.**

## **SALMODIJA**

*Barra Ż.GH.:*

**Ant. Fil-kwiet immur nistrieħ.**

*Ż.GH.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### **Salm 15 (16)**

**Il-Mulej is-sehem ta' wirti**

*Alla qajjem lil Ġesù billi ħall l-irbit tal-mewt. (Atti 2:24)*

Harisni, o Alla, \*  
għax fik jien nistkenn.  
Jien għedt lill-Mulej: "Int Sidi, \*  
m'għandix ġid ieħor ħliefek."  
It-twajbin huma l-kbar f'din l-art; \*  
fihom hi l-għaxqa kollha tiegħi.  
L-hemm tagħhom ikattru \*  
dawk li jaħtru allat oħra.  
Ma nsawwabx bħalhom id-demmm b'sagrifiċċju, \*  
anqas isimhom ma nsemmi b'xufftejja.  
Mulej, inti s-sehem tal-wirt u r-rizq tiegħi, \*  
inti żżomm f'idejk xortija.  
Il-kejl tani art li tgħaxxaq: \*  
messni sehem tassew għal qalbi.  
Inbierrek lill-Mulej li tani l-fehma; \*  
mqar billejl qalbi tgħallimni.  
Inżomm il-Mulej dejjem quddiemi, \*  
għax bih f'leminti qatt ma nitharrek.  
Hekk tifraħ qalbi u tithenna ruħi, \*  
u għismi wkoll jistrieħ fil-kwiet.

Għax int ma titlaqnix fl-imwiet, \*

ma thallix il-maħbub tiegħek jara l-qabar.  
Int tgħallimni t-triq tal-ħajja; †  
hemm il-milja tal-ferħ quddiemek, \*  
hemm l-ghaxxa għal dejjem f'lemintek.

Glorja.

**Barra Z.Għ.:**

**Ant. Fil-kwiet immur nistrieħ.**

**Z.Għ.:**

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### **LEZZJONI QASIRA 1 Tess 5:23**

Alla tas-sliem iqaddiskom f'kollox, u jzommkom sħaħ bla mittiefsa, fl-  
ispiritu, fir ruħ u fil-ġisem, sa ma jġi Sidna Ġesù Kristu.

### **RESPONSORJU QASIR**

**Barra żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, \* Jien nerħi ruħi. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

**F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:**

**Ant.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

**Fi żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

### **KANTIKU EVANGELIKU**

**Lq. 2,29-32**

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek \*  
imur fis-sliem, skond kelmtek;  
għaliex għajnejja raw \*  
is-salvazzjoni tiegħek,



li int Hejjejt \*  
għall-popli kollha:  
dawl biex idawwal il-ġnus, \*  
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

**Glorja.**

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).**

### **Talba**

Mulej Alla tagħna, agħtina l-heda u l-mistrieħ wara t-taħbit u l-gheja ta' illum, biex bl-għajjnuna tiegħek niksbu saħħa ġdida, ħalli ninghataw b'ruħna u ġisimna għall-qadi tiegħek. Bi Kristu Sidna. **R/. Ammen.**

*Wara t-talba tingħad il-barka:*

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

**R. Ammen.**

*Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.*

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jagħti għas-sema,  
int kewkba tal-baħar, Marija!  
Ħarisna mill-waqgħa, kun magħna,  
għajjnuna tal-poplu l-maħtur,  
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislina  
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

Is-sliem, o Sultana  
tas-sema, Sidt l-anġli;  
int l-għerq u l-bieb safi  
mnejn ġie dawl id-dinja.

O Vergni glorjuża,  
ta' ġmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
lil Kristu għalina.

*jew*

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajtu,  
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu  
f'dan il-wied ta' dmugh.  
Ejja, mela, avukata tagħna,  
dawwar lejna  
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,  
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.  
O Hanina, o pija, o ħelwa Vergni Marija.

*jew*

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,  
Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek  
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,  
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,  
o Vergni glorjuża u mbierka.

*Jew, fi żmien il-Għid*

Sultana tas-sema, ifraħ, hallelujah,  
għax dak li sħaqplek tkun ommu, hallelujah,  
qam minn bejn l-imwiet, kif kien qal, hallelujah  
itlob 'l Alla għalina, hallelujah.